

Allen Ginsberg

Záróizom

Remélem jó öreg segglyukam kitart még
Többnyire rendben volt 60 éven át
Bár Bolíviában felrepedt s megműtötték
a fennsíki kórházból élve került ki –
kevés vér, polip nincs, alkalomadtán
kis aranyér
aktív, sóvár, szívesen fogad be falloszt
kólásüveget, gyertyát, répát
banánt és ujjakat –
Most fél az AIDStól, mindazonáltal
szolgálni vágyik –
ki a bús bélsárral, be a gumiba-bújt
orgazmusos baráttal –
Még mindig ruganyos-izmos,
gyönyöréért szégyentelenül kitarul
De újabb húsz év múlva ki tudja,
az öregeknek sajog mindenük
izület, nyak, prosztatata, gyomor –
Remélem a vén lyuk fiatal marad
halálomig, nyugi

1986. március 15, 13h

EÖRSI ISTVÁN fordítása